



Magaalada Portland
Dakhliga Waaxda
Form ARTS 2015
Dakhliga Farshaxan Cashuur Celin
Tacliinta Farshaxan iyo Lacag Helista
Ee sannadka Jan. 1 ilaa Diis. 31, 2015
Ku eg Abriil 18, 2016

KALIYAATA ISTICMAALKA SAXDA AH

Dhammaan dadka waaweyn ee degan Portland (18 sanno jir iyo ka weyn) waxa looga baahanyahay inay soo xareeyaan Farshaxanada Cashuurta.

1 Cinwaanka Portland kaasi oo ahaa meesha ay sida rasmiga ah u deggan yihiin taxfilers-ku ee qayb kasta oo ah 2015. Guurtay? Hubi oo dhammaystir
Jadwalka B eek u yaal dhabarka foomka

Ciwaanka (PO Box lama oggola)	Magaalo	Gobol	Zib koodhak
		OR	97 _____

2 Miyuu qosku xaq u leeyahay ka reebista qoyska ee faqiirnimada (eeg tusaalayaasha)? Haa (Dhammaystir Jadwalka A eek u yaal dhabarka foomka) Maya

3 Liis garee qof kasta oo ah 18 jir ama kaweyn. Haddii aad ku dacwoonayso ka reebista qoyska fiqiirka ah. iis garee dhamman xubnaha qoyska, oo ay kujiraan carruurta. (Kaliya dhammaystir qaybtan hadii AAN la soo xerayn ka dhaaftaanka fiqiirnimada qoyska.)

Magaca (kahore , dhexe, danbe, horgale)	Sannadka dhalashada	<input type="checkbox"/> \$35 lacagta la bixin rabo
Email	Lambarka Sooshiyaal Sikuyuurati	<input type="checkbox"/> Cashuurta sannadlaha ee dahkhligu waxa ay ka yar tahay \$1,000

Magaca (kahore , dhexe, danbe, horgale)	Sannadka dhalashada	<input type="checkbox"/> \$35 lacagta la bixin rabo
Email	Lambarka Sooshiyaal Sikuyuurati	<input type="checkbox"/> Cashuurta sannadlaha ee dahkhligu waxa ay ka yar tahay \$1,000

Magaca (kahore , dhexe, danbe, horgale)	Sannadka dhalashada	<input type="checkbox"/> \$35 lacagta la bixin rabo
Email	Lambarka Sooshiyaal Sikuyuurati	<input type="checkbox"/> Cashuurta sannadlaha ee dahkhligu waxa ay ka yar tahay \$1,000

Magaca (kahore , dhexe, danbe, horgale)	Sannadka dhalashada	<input type="checkbox"/> \$35 lacagta la bixin rabo
Email	Lambarka Sooshiyaal Sikuyuurati	<input type="checkbox"/> Cashuurta sannadlaha ee dahkhligu waxa ay ka yar tahay \$1,000

Magaca (kahore , dhexe, danbe, horgale)	Sannadka dhalashada	<input type="checkbox"/> \$35 lacagta la bixin rabo
Email	Lambarka Sooshiyaal Sikuyuurati	<input type="checkbox"/> Cashuurta sannadlaha ee dahkhligu waxa ay ka yar tahay \$1,000

4 Xisaabi qiyaasta lagu leeyahay. (Fadlan ogow: ganaaxyo ayaa la qiimaynayaa haddii lacag-bixinta aan la dirin Abriil 18, 2016.)

Qiyaasta lagu leeyahay Wadarta shaqsiyaadka leh \$35 oo la baxin rabo: _____ **x \$35 =** Arts Tax Xaddiga guud ee lagu leeyahay: \$ _____ Sax #: _____
Tusayaasha xaddiga lagu leeyahay: 1 qof= \$35; 2 qof = \$70; 3 qof = \$105; 4 qof = \$140 **Ka dhig saxitaanka mid dayn ku ah "City of Portland"**

5 Ciwaanka boosta, haddii uu ka duwanyahay ciwaanka hore ee ku qoran laynka **1**

Ciwaanka (PO Box ka la oggolyahay)	Magaalada	Gobolka	Zib koodhka
------------------------------------	-----------	---------	-------------

6 Ku dhammaystir macluumaadkaaga iyo maylkaaga foomkan iayada oo ay la socoto bixintu (haddii ay jirto) waaxda dakhliga Qaybta. Iisoo dir foom waraaq ah sannadka danbe.

Magaca diyaariraha (la daabacay) _____ Taariikhda _____ Telefoon lambarka maalinta _____

U dir foomkan: Revenue Division Arts Tax, PO Box 2820, Portland OR 97208-2820

Siidaynta Lambarka Sooshiyaal Sekuyuuritiga ayaa loo baahanyahay. Shuruudan waxa lagu oggolaanayaa waxay hoostimaad Xeerka Sirahaanta Federaalka ee 1974, Xeerka Xeerka Habaynta Cashuurta ee 1976 iyo Farshaxanada Xeerarka Cashuurta Maamulka. Lambarkaaga Sooshiyaal Sekuyuuritiga waxa isticmaali doonta Qaybta Dekhliga si ay u caawiyaan Farshaxanada Cashuurta maamulka waxa ku jira, laakiin kuma eeka oo kaliya, waafaqsanaanta shuruudaha xeraynta Foomka federaalka 10-99 iyo isbarbardhigga Xeraynta Farshaxanka Cashuurta iyo macluumaadka cashuur xareeyaha federaalka.

JADWALKA A: Ka dhaafitaanka Fiqiitinimada Qoyska (Eeg talmaamaha)

Gali wadaraaha dakhliga guud ee sannadlaha ah (ee ka yimaad dhammaan ilaha) ee qof kasta oo ka tirsan qoyska hoose ku sugan oo ay ku jiraan carruurto.

Magaca	Da'da	SSN	Dakhliga Sannadlaha
1		- -	\$
2		- -	\$
3		- -	\$
4		- -	\$
5		- -	\$
6		- -	\$
7		- -	\$
8		- -	\$

Tusmada Faqiirtinim Federaalka 2015	
Shaqsiyada ka tirsan goys	Tusmada Faqiirtinimada
1	\$11,770
2	\$15,930
3	\$20,090
4	\$24,250
5	\$28,410
6	\$32,570
7	\$36,730
8	\$40,890
Qoysaska ka badan 8 qof, ugu dar qof kasta oo dheeraad ah \$4,160.	

Haddii ay ka mid yihiin dad badani qoyska , ku lifaaq xaashi dheeraad ah mid kasta magaciisa iyo da'da oo gali oo wadarta dakhliga halkan:

\$

Wadarta dakhliga sannadalaha ah ee qoyska:

\$

Tirda shaqsiyaadka ku jira qoyskaga:

Ha ilaawin inaad dhammaystirto laymamka 5 iyo 6 ee xagga hore ee foomka.

JADWALKA B: Beddelidda Ciwaanka (Eeg Tilmaamaha)

Magaca	Ciwaanka	Magaaladad	Gobolka	Zib koodhak	Taariikhda Guuridda (bilsha/ sannadka)
<input type="checkbox"/> Sanduuqa hubinta haddii ciwaanka cusub la galiyayay xaga sare waa inuu daboolaa haddii aanay ahayn, gali magacyo dheeraada ah iyo ciwaano xagga hoose:					

Ciwaanka Lagu dirayo: Revenue Division Arts Tax, PO Box 2820, Portland OR 97208-2820

Foonka: (503) 865-4278

Faakas: (503) 865-3065

TTY: (503) 823-6868

Onlayn: www.portlandoregon.gov/artstax (ama www.artstax.net)

Cinwaanka: Revenue Division, 111 SW Columbia Street, Suite 600, Portland, Oregon

Jeegagu waa inay sameeyan lacag-bixinaha "City of Portland"

Timaamaha Farshaxanada Cashuur soo Celinta 2015

① Gali ciwaanka hadda ee Portland ama ciwaanka Portland kaas oo ah ciwaankooda degenaashaha ee dadka waaweyn ee soo xareeya cashuurta inta lagu gudo jiro qayb kasta ee 2015. Ha dhammaystirin foomkan haddii degenaashuhu uu yahay/uu ahaa wax aan ku jirin xaddidaadaha magaalada Portland.

- **Haddii mid cashuur bixiye ah uu ka guuray dhawaan ciwankisii hore Hubi** “Guuray? Hubso oo dhammaystir Jadwalka B oo ku yaal dhabarka foomka.”

Gali ciwaanka cusub **Jadwalka B** oo uu la socdo taariikhda guuritanku (bisha/ sannadka). Haddii ciwaankani uu ku habboonyahay dhammaan shaqsiyaadka ku qoran foomka, hubi sanduuqa. Haddii kale, qor qof kasta iyo macluumaadka ciwaankiisa/ciwaankeeda cusub.

Haddii aanay ahayn degenaade ee dhammaan 2015 laguguma laha kirada fadlan Dammaystir Jadwalka B oo soo celi foomka sidaa darted waxaan cusboonaysiin karnaa ciwaankaaga ku jira rikoodhadayada.

Tusmada Faqiirtinimada Federaalka 2015	
Shaqsiyada ku jira qoys	Tusmada Faqiirtinim
1	\$11,770
2	\$15,930
3	\$20,090
4	\$24,250
5	\$28,410
6	\$32,570
7	\$36,730
8	\$40,890
Qoysaska ka badan 8 qof, ugu dar qof kasta oo dheeraad ah \$4,160.	

② Haddii isku darkada dakhliga sannadlaha ah¹ ee dhammaan shaqsiyaadka ku jira qoyska² way ku simantay ama way ka hoosaysaa 2015 Tusmada faqiirtinimada federaalka (Eeg jaantuska), oo waxaad rajaynaysaa inaad ku dacwooto ka dhaafitaanka faqiirtinimada qoyska, kadib hubi “Haa” ee laynka ②. Haddii kale, hubso “Maya.”

③ Haddii dacwadda ka dhaafitaanka faqiirtinimada federaalka (waxaad hubisay “haa” laynka ②):

- Dhammaystir **Jadwalka A** ee kuyaal dhabarka foomka. (Ha dhammaystirin qaybta ③ ee xagga hore ee foomka.) Keen magaca, da’da, Lambarka Sooshiyaal Sekuyuuritiga (SSN) iyo dakhliga sannadlaha ah ee shaqsiyaadka¹ ee qof kasta oo ku jira qoyska² (oo ay ku jiraan carruurta) ee sannad taariikheedka 2015. Xisaabi isku geynta dakhliyada sannadlaha ah ee xubnaha qoyska oo gali tirade dadka ku jira qoyska. Dakhliga iyo macluumaadka qoyska waxay caddayn doonaan iyadoo la caddaynayo Macluumaadka Cashuurta Federaalka.
- Ku bood laymamka ⑤ iyo ⑥.

Haddii aanad ku dacwoon ka dhaafitaanka faqiirtinimada qoyska (waxaad hubisay “maya” ee laynka ②):

- Ku qor magac buuxa, Lambarka Sooshiyaal Sekuyuuritiga, sannadka dhalashada, iyo ciwaanka iimaylka qofka weyn kaas oo ah da’da 18 ama ka weyn laga bilaabo Diisambar 31, 2015 (ku lifaaq xaashiyo dheeraad ah haddii loo baahanyahay).
- Hubso “Dakhliga la cashuuri karo inta ka yar \$1,000” haddii shaqsiyaadku ay helaan \$0 ilaa \$999.99 ee dakhliga la cashuuri karo³ ee sannad taariikheedka 2015. Dakhliga waa la la caddayn doonaa iyadoo la isticmaalayo Macluumaadka Cashuurta Federaalka.
- Hubso “\$35 lacagta la bixin rabo” Haddii shaqsiyaadu ay heleen ugu yaraan \$1,000 dakhliga la cashuuri karo³ ee sannad taariikheedka 2015.

④ Wadarta qadarka cashuurta la bixin rabo waxa uu la midyahay \$35 lagu dhuffay tirada dadka waa weyn ee cashuur soo xerayeeyaasha ee ku qoran foomka la socda “\$35 cashuurta la bixin karo.” Calaamadi hubinta lacag-bixinta ee **City of Portland**. *Ganaaxyadu waa la qiimayn doonaa haddii lacagbixinaha aan lahelin Abriil 18, 2016.*

⑤ Gali ciwaanka boosta haddii uu ka duwanyahay ciwaanka Portland ee lagaliyay layka ①.

⑥ Gali magaca diyaariyaha, lamabarka telefoonka maalinta. U soo gudbi foomka oo ay la socoto lacag-bixinta (haddii uu jiro) Magaalada Portland Qaybta Dakhliga:

Ciwaanka Lagu dirayo: Revenue Division Arts Tax, PO Box 2820, Portland OR 97208-2820

Foonka: (503) 865-4278

Faakas: (503) 865-3065

TTY: (503) 823-6868

Onlayn: www.portlandoregon.gov/artstax (ama www.artstax.net)

Cinwaanka: Revenue Division, 111 SW Columbia Street, Suite 600, Portland, Oregon

Siidaynta Lambarka Sooshiyaal Sekuyuuritiga ayaa loo baahanyahay. Shuruudan waxa lagu oggolaanayaa waxay hoostimaad Xeerka Sirahaanta Federaalka ee 1974, Xeerka Xeerka Habaynta Cashuurta ee 1976 iyo Farshaxanada Xeerarka Cashuurta Maamulka. Lambarkaaga Sooshiyaal Sekuyuuritiga waxa isticmaali doonta Qaybta Dekhliga si ay u caawiyaan Farshaxanada Cashuurta maamulka waxa ku jira, laakiin kuma eeka oo kaliya, waafaqsanaanta shuruudaha xeraynta Foomka federaalka 10-99 iyo isbarbardhiga Xeraynta Farshaxanka Cashuurta iyo macluumaadka cashuur xareeyaha federaalka.

¹Dakhliga sannadlaha ah go’aan ka gaadhida ka reebista saboolka faderaalku waxa uu raacaa qeexida ay hirgaleen Waaxda Cilmi badhista Maraykanka waxa na kujira dhammaan dakhligii laga helay meel uun sannadka kaaladarka ee 2015, iyada ooo aan la eegayn haddii ay ku cashuurmayso sharci gobol ama faderaal. Tusaalayaasha dakhliga waxa kujira dheef ka timid shakhsi ama kaydka dad badan ama dheefo kale oo ah xisaabaha isbaddelay, bixinaha taageerada ilmaha, deeq, dakhliga naafada, kaalmda shaqo la’ aanta, iibinta sheer iyo hanta kale (xataa haddii lagu iibiyoo khasaare), saami, dakhliga Social Security (cashuurma ama aan cashurmin), risiidhada guud ee ka yimiday ganacsi ama gunnada shaqaale.

²Shaqsiyaadka qoyska waxa kujira dhammaan dadka degan (dadka waaweyn iyo caruurta) kuwaasi oo leh guri kaasi oo fayl gareeya mid ahaan cashuur celinta faderaalka ama gobolka.

³Dakhliga cashuurma waxa uu ka iman karaa gunnada, isku shaqaynta, maalgashiga (ayna kuirin Dheefta Hantida Maraykanka) kirada, hawlgabka (ayna kujirin Social Security, dhefaha Xeerka Ku caddaanta Hawlgabka faderaalka, Oregon PERS, FERS, and CSRS), naafada, bilaa shaqada, spousal/taageerada ilmaha, ama meel kale ayna magaaladu mamnuucin cashuur ka qaadisteeda.